



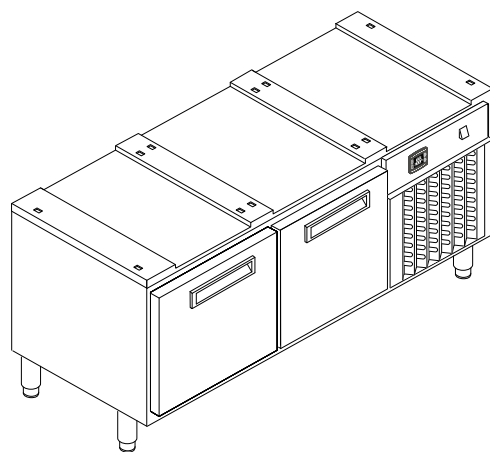
MOD: N22/BR2T12-R2

Production code : 393602

05/2025

Base réfrigérée

N7E / N9E

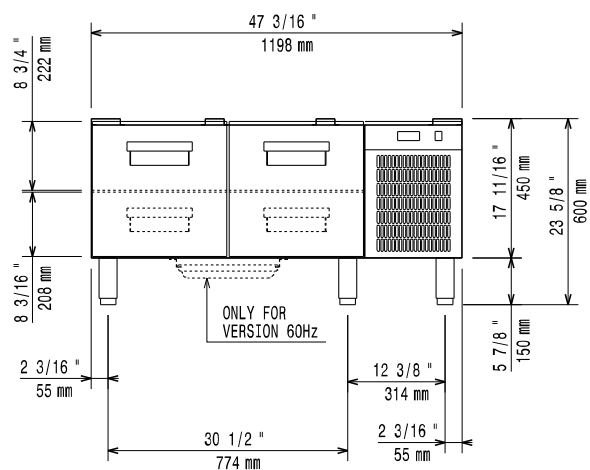
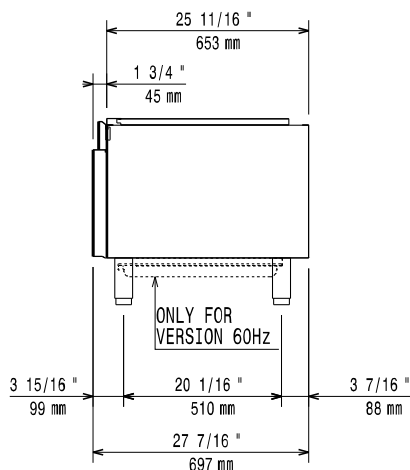


FR Instructions pour l'installation et l'utilisation



59589FF01- 2021.11

Schéma d'installation



MODELS N7E:

+7TTAECOMIN +7TTCPCOMIN
+7TTAECOMIR +7TTCPCOMIR
+7TTCECOMIN +7TTEPCOMIN
+7TTCECOMIR +7TTEPCOMIR
+7TTAPCOMIN +7TTBECOMIN
+7TTAPCOMIR +7TTBECOMIR
+7TTEECOMIN +7TTBPCOMIN
+7TTEECOMIR +7TTBPCOMIR

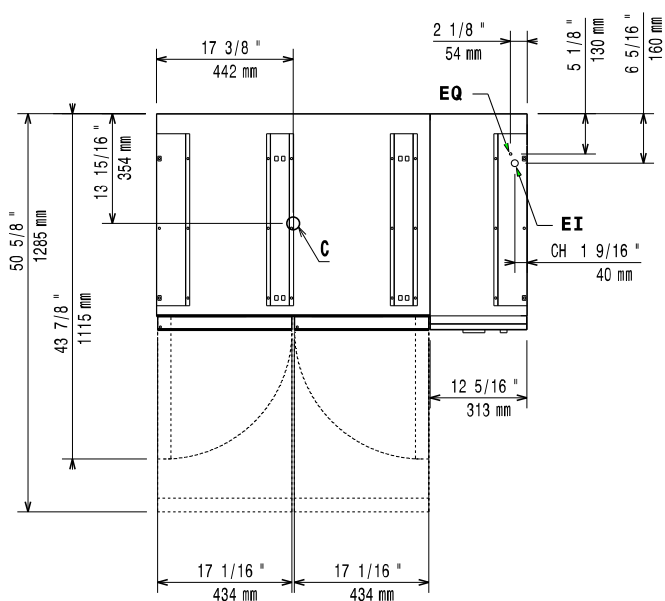
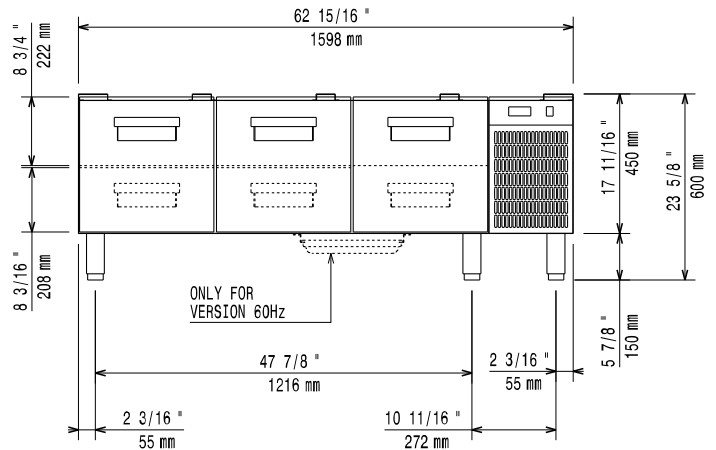
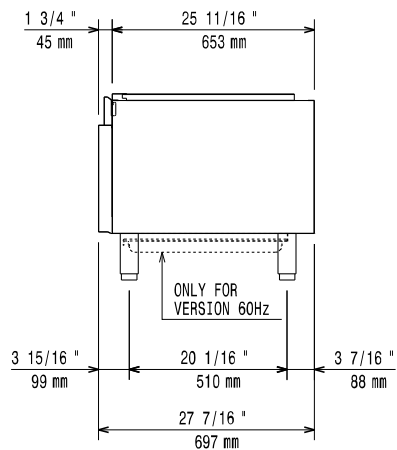


Schéma d'installation



MODELS N7E:

+7TTBECOMKN
+7TTBECOMKR
+7TTBPCOMKN
+7TTBPCOMKR
+7TTAECOMKN
+7TTAECOMKR
+7TTCECOMKN
+7TTCECOMKR
+7TTAPCOMKN
+7TTAPCOMKR
+7TTCPCOMKN
+7TTCPCOMKR

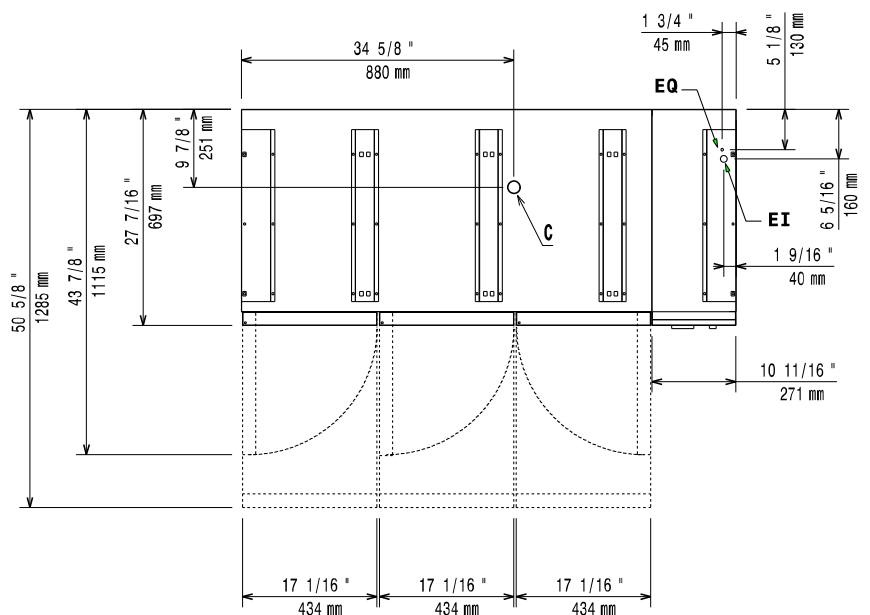
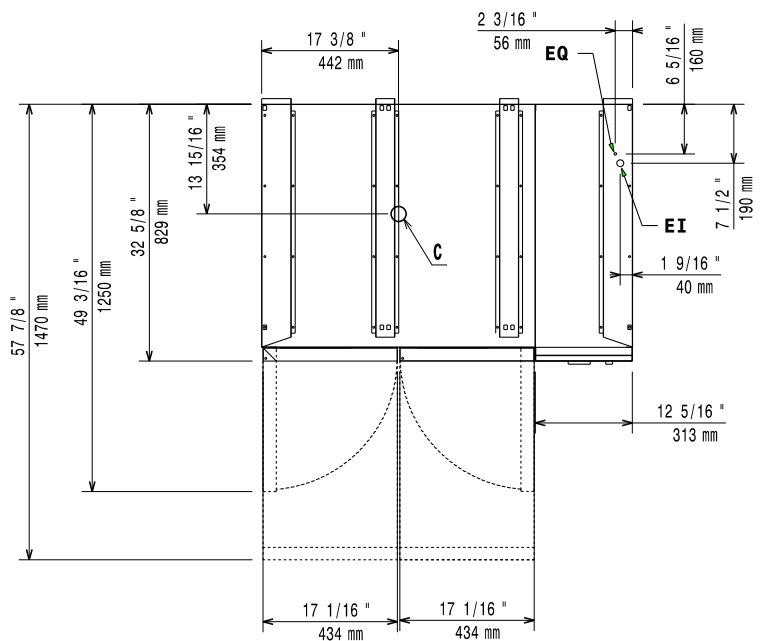
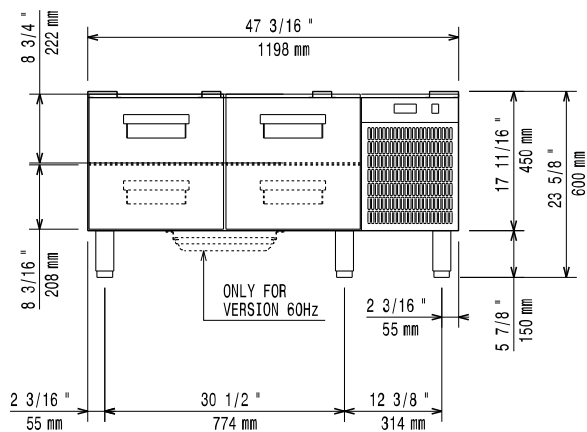
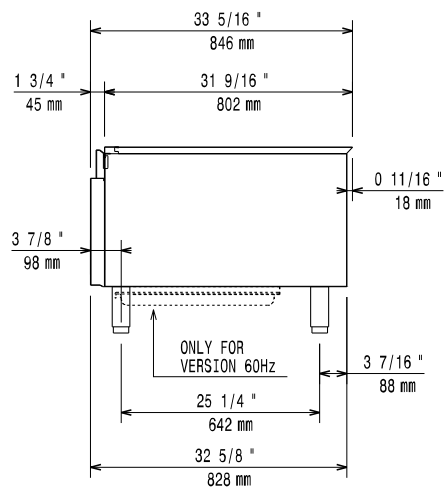


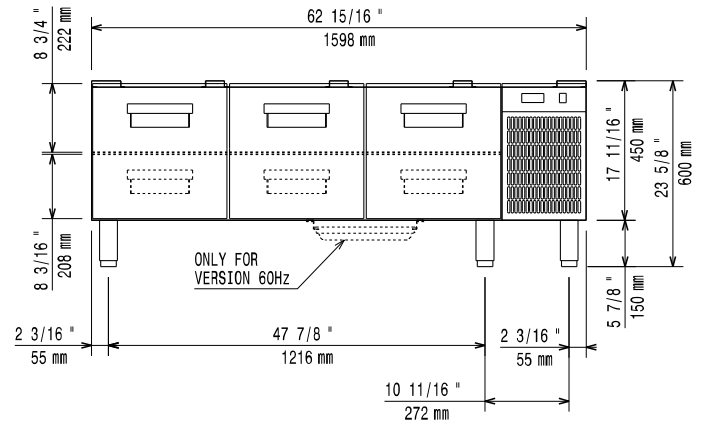
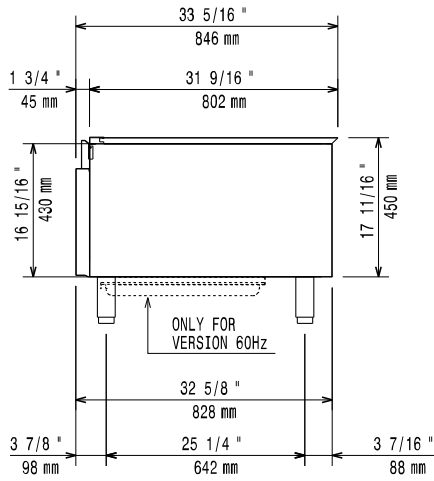
Schéma d'installation



MODELS N9E:

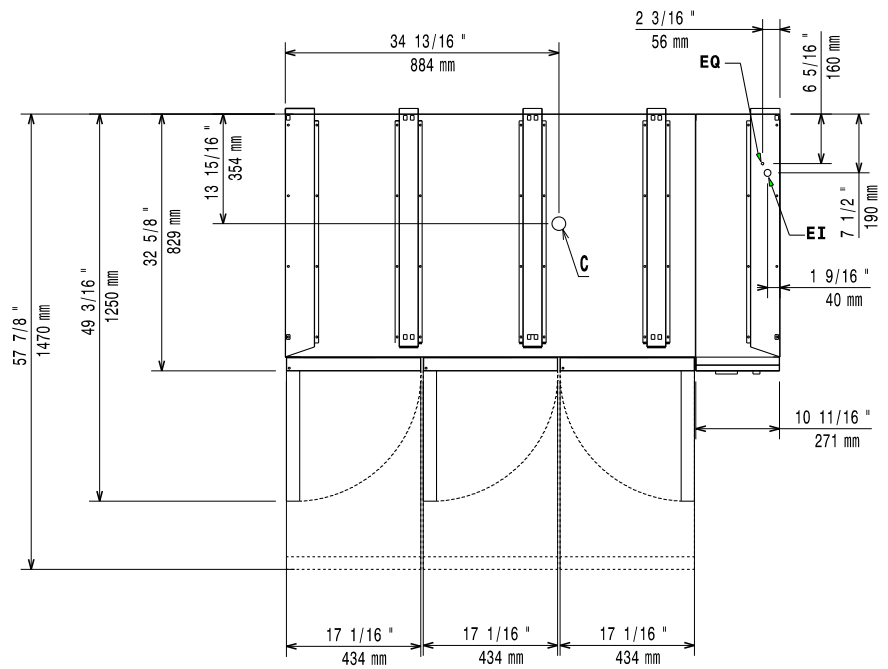
- +9TTAECOMIN
- +9TTAECOMIR
- +9TTAPCOMIN
- +9TTAPCOMIR

Schéma d'installation



MODELS N9E:

+9TTAECOMKN
+9TTAECOMKR
+9TTAPCOMKN
+9TTAPCOMKR
+9TTBECOMKN
+9TTBECOMKR
+9TTBPCOMKN
+9TTBPCOMKR



EI – Entrée du câble d'alimentation
EQ – Équipotentiel

C – Vidange des condensats (60 Hz)

Preambule



Lees de volgende instructies, inclusief garantievoorwaarden, zorgvuldig door voordat u het apparaat installeert en gebruikt.

Bezoek onze www.electroluxprofessional.com website en open de sectie Ondersteuning om:



Product registreren



Ontvang producttips en -trucs en informatie over onderhoud en reparatie

De gebruiksaanwijzing voor installatie, bediening en onderhoud (hierna de "handleiding" genoemd) geeft de gebruiker nuttige informatie over het juiste en veilige gebruik van het apparaat.

Al het volgende mag op geen enkele manier worden beschouwd als een lange lijst van bindende waarschuwingen, maar eerder als een reeks instructies die bedoeld zijn om de prestaties van het apparaat in alle opzichten te verbeteren en vooral om persoonlijk letsel of materiële schade als gevolg van onjuist gebruik en beheerprocedures te voorkomen.

Het is van essentieel belang dat alle personen die betrokken zijn bij het transport, de installatie, de inbedrijfstelling, het gebruik, het onderhoud, de reparatie en de demontage van het apparaat deze handleiding zorgvuldig raadplegen en lezen voordat ze verder gaan met de verschillende handelingen, om verkeerde en ongepaste bediening te voorkomen die de integriteit van het apparaat of de veiligheid van personen kan aantasten. Het wordt aanbevolen om de gebruiker regelmatig te informeren over de veiligheidsinstructies. Daarnaast is het belangrijk om de instructies voor het gebruik en onderhoud van het apparaat te instrueren en door te geven aan het personeel dat bevoegd is om aan het apparaat te werken.

Het is ook belangrijk dat de handleiding altijd beschikbaar is voor de bediener en zorgvuldig wordt bewaard op de plaats van gebruik van het apparaat, zodat deze onmiddellijk bij de hand is voor raadpleging in geval van twijfel en wanneer de omstandigheden dit vereisen.

Als u na het lezen van deze handleiding twijfels of onzekerheden heeft over het gebruik van het apparaat, aarzel dan niet om contact op te nemen met de fabrikant of de geautoriseerde klantenservice, die altijd beschikbaar zal zijn om een snelle en zorgvuldige service te garanderen, om de beste werking en efficiëntie van het apparaat te garanderen. Ter herinnering: tijdens het gebruik van het apparaat moeten altijd de in het land van installatie geldende veiligheids-, hygiëne- en milieubeschermingsnormen worden toegepast. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat het apparaat alleen wordt gestart en gebruikt onder de optimale veiligheidsomstandigheden voor mensen, dieren en eigendommen.



BELANGRIJK

- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor handelingen die aan het apparaat worden uitgevoerd in strijd met de instructies in deze handleiding.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving de kenmerken van de in deze publicatie gepresenteerde apparaten te wijzigen.
- Elke reproductie, zelfs gedeeltelijke, van dit handboek is verboden.
- Dit handboek is beschikbaar in digitaal formaat. Daartoe:
 - contact op te nemen met de dealer of klantenservice;
 - download de laatste bijgewerkte handleiding van de website;
- De handleiding moet altijd naast het apparaat worden bewaard op een plaats waar u er gemakkelijk bij kunt. Operators en personeel die betrokken zijn bij de bediening en het onderhoud van het apparaat moeten het op elk moment gemakkelijk kunnen vinden en openen.

Inhoudsopgave

A	WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	10
A.1	Algemene informatie.....	10
A.2	Persoonlijke beschermende uitrusting.....	11
A.3	Algemene veiligheid.....	11
A.4	Technische kenmerken.....	12
A.5	Beveiligingen geïnstalleerd op het apparaat.....	13
A.6	Veiligheidspictogrammen die op of in de buurt van het apparaat moeten worden geplaatst.....	13
A.7	Redelijkerwijs voorzienbaar oneigenlijk gebruik.....	13
A.8	Resterende risico's.....	14
A.9	Laden en lossen van het product.....	15
A.10	Transport, behandeling en opslag.....	15
A.11	Installatie en montage.....	16
A.12	Elektrische aansluiting.....	16
A.13	Implementatie.....	16
A.14	Limieten voor de voetafdruk van apparaten.....	16
A.15	Modellen voor externe groepen.....	17
A.16	Onderhoud van vliegtuigen.....	17
A.17	Preventief onderhoud.....	17
A.18	Onderdelen & Accessoires.....	17
A.19	Voorzorgsmaatregelen voor gebruik en onderhoud.....	17
A.20	Onderhoud van vliegtuigen.....	18
A.21	Verwijdering van het apparaat.....	18
B	GARANTIE.....	18
B.1	Garantievoorwaarden en garantie-uitsluitingen.....	18
C	TECHNISCHE SPECIFICATIES.....	19
C.1	Identificatiegegevens van machines en fabrikanten.....	19
C.2	Hoe de productiebeschrijving te interpreteren.....	20
C.3	Technische kenmerken.....	20
C.4	Klimaat klasse.....	21
C.5	Gebruikte materialen en vloeistoffen.....	21
D	ALGEMENE INFORMATIE.....	21
D.1	Introductie.....	21
D.2	Beoogd gebruik en gebruiksbeperkingen.....	21
D.3	Testen en inspecteren.....	21
D.4	Auteursrecht.....	21
D.5	Bewaren van de handleiding.....	21
D.6	Ontvangers van de handleiding.....	21
D.7	Definities.....	21
D.8	Verantwoordelijkheden.....	22
E	HUIDIG GEBRUIK.....	22
E.1	Kenmerken van het personeel dat is opgeleid in het normale gebruik van het apparaat.....	22
E.2	Kenmerken van het personeel dat bevoegd is om aan het luchtvaartuig te werken.....	22
E.3	Gekwalificeerde bediener die verantwoordelijk is voor routinematig gebruik.....	22
F	INSTALLATIE EN MONTAGE.....	22
F.1	Introductie.....	22
F.2	Verantwoordelijkheden van de klant.....	22
F.3	Verwijdering van verpakkingen.....	23
F.4	Lading, opslag en positionering.....	23
F.5	Installatie van een aanrechtapparaat op de gekoelde bodem.....	23
F.6	Eenheid van apparaten op gekoelde basis (alleen N7E-modellen).....	23
F.7	Gas-, elektrische-, water- en andere aansluitingen (indien van toepassing, afhankelijk van het type toestel en/of model).....	23
F.8	Elektrische aansluiting.....	23
F.9	Massaverbinding en equipotentiaalknooppunt.....	24
G	GEBRUIKSAANWIJZING.....	24
G.1	Gebruik.....	24
G.1.1	Koelkast modellen.....	24
G.1.2	Vriezer modellen.....	24
G.2	Product laden.....	24
H	REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT.....	25
H.1	Routinematig onderhoud.....	25
H.1.1	Informatie over onderhoud.....	25
H.1.2	Het apparaat en de accessoires reinigen.....	25
H.1.3	Eerste schoonmaak.....	25
H.1.4	Perioden van niet-gebruik.....	25
H.1.5	Binnen (elke 6 maanden).....	25
H.2	Uitzonderlijke reparatie en onderhoud.....	26
H.3	Onderhoudsintervallen.....	26
I	AFVOER VAN DE MACHINE.....	27
I.1	Opslag van afval.....	27
I.2	Procedure voor de macrobewerkingen van het demonteren van het apparaat.....	27

A WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

A.1 Algemene informatie

Om dit apparaat veilig te kunnen gebruiken en de handleiding correct te begrijpen, is het raadzaam om een goede kennis te hebben van de termen en typografische conventies die in de documentatie worden gebruikt. Om de verschillende soorten gevaren te onderscheiden en gemakkelijk te kunnen herkennen, worden in deze handleiding de volgende symbolen gebruikt:



WAARSCHUWING

Gevaar voor de gezondheid en veiligheid van de bedieners



WAARSCHUWING

Risico op elektrocutie - gevaarlijke spanning.



AANDACHT

Risico op schade aan het apparaat of product.



WAARSCHUWING

Brandgevaar / brandbare materialen



BELANGRIJK

Instructies of belangrijke informatie over het product



Equipotentialiteit



Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat

gebruikt



Details en uitleg

- Alleen gespecialiseerde technici zijn bevoegd om aan het apparaat te werken.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in commerciële en collectieve toepassingen, zoals restaurantkeukens, kantines, ziekenhuizen of commerciële ondernemingen, zoals bakkerijen, slagerijen, enz., niet voor continue massavoedselproductie. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door minderjarigen of volwassenen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of zonder ervaring of kennis van de werking ervan.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd alle verpakkingen en wasmiddelen buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en onderhoud mogen nooit worden toevertrouwd aan kinderen die zonder toezicht worden achtergelaten.
- Bewaar of gebruik om veiligheidsredenen geen benzine of andere ontvlambare materialen, vloeibaar of gasvormig, naast deze of andere apparaten.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals houders onder druk die ontvlambare producten bevatten, in dit apparaat.

- Raadpleeg de gegevens op het typeplaatje van het apparaat wanneer u contact opneemt met de fabrikant (bijv. bij het aanvragen van reserveonderdelen, enz.).
- Op het moment van de sloop van het apparaat moet de markering worden vernietigd.
- Bewaar dit record op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

A.2 Persoonlijke beschermende uitrusting

Overzichtstabel van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende fasen van het gebruik van het hulpmiddel moeten worden gebruikt.

Fase	Beschermende kleding	Werkschoenen	Handschoenen	Toont	Helm
					
Vervoer	—	●	○	—	○
Behandeling	—	●	○	—	—
Uitpakken	—	●	○	—	—
Vergadering	—	●	● 1	—	—
Huidig gebruik	●	●	● 2	—	—
Instellingen	○	●	—	—	—
Normale reiniging	○	●	● 1-3	○	—
Uitzonderlijke reiniging	○	●	● 1-3	○	—
Onderhoud	○	●	○	—	—
Demontage	○	●	○	○	—
Sloop	○	●	○	○	—
Legende:					
●	PBM VERSTREKT				
○	PBM'S BESCHIKBAAR OF TE GEBRUIKEN INDIEN NODIG				
—	PBM NIET MEEGELEVERD				

1. Draag tijdens deze handelingen snijbestendige handschoenen. Houd er rekening mee dat het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door bedieners, gespecialiseerd personeel of gebruikers de patiënt kan blootstellen aan mogelijke gezondheidsproblemen (afhankelijk van het model).

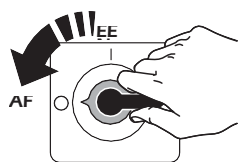
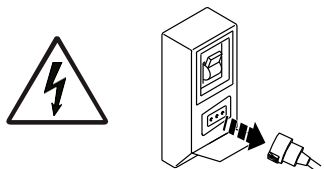
2. Draag tijdens deze handelingen hittebestendige handschoenen om de handen te beschermen tegen contact met heet voedsel of hete onderdelen van het apparaat en/of om hete voorwerpen uit het apparaat te verwijderen. Houd er rekening mee dat het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door bedieners, gespecialiseerd personeel of gebruikers de gebruiker kan blootstellen aan een chemisch risico en mogelijke gezondheidsproblemen kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

3. Draag tijdens deze handelingen handschoenen die geschikt zijn voor contact met de gebruikte chemicaliën (raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de gebruikte stoffen voor informatie over de vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen). Houd er rekening mee dat het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door bedieners, gespecialiseerd personeel of gebruikers de gebruiker kan blootstellen aan een chemisch risico en mogelijke gezondheidsproblemen kan veroorzaken (afhankelijk van het model).

A.3 Algemene veiligheid

- De apparaten zijn uitgerust met elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen die bedoeld zijn om de gebruikers en het apparaat te beschermen.

- Het is verboden om het apparaat te bedienen na het verwijderen, hanteren of beschadigen van de beschermkappen en veiligheidsvoorzieningen.
- Wijzig op geen enkele manier de onderdelen die bij het apparaat zijn geleverd.
- Verschillende illustraties in deze handleiding tonen het apparaat of delen ervan, met onbewaakte of verwijderde beschermkappen. Dit is uitsluitend bedoeld om de uitleg te vereenvoudigen. Het is ten strengste verboden om het apparaat te gebruiken zonder beschermende apparaten of met uitgeschakelde apparaten.



Schakel vóór elke installatie-, montage-, reinigings- of onderhoudsprocedure de stroomtoevoer naar het apparaat uit.

- Het is verboden om de markeringen, etiketten en veiligheids-, gevaren- en instructietekens op het apparaat te verwijderen, te wijzigen of onleesbaar te maken.
- Het A-gewogen emissiegeluidsdrukniveau is niet hoger dan 70 dB(A).
- Haal de stekker uit het stopcontact in geval van pech of storing.
- Gebruik geen chloorhoudende producten (zelfs verdund) (natriumhypochloriet, zoutzuur of zoutzuur, enz.) om het apparaat of de vloer onder het apparaat schoon te maken.
- Spuit geen spuitbussen in de buurt van dit apparaat wanneer het in werking is.
- Installeer het apparaat in een goed geventileerde ruimte, om ervoor te zorgen dat de lucht elk uur goed wordt ververs. Controleer of elk ventilatiesysteem gedurende de hele levensduur van de apparatuur operationeel en efficiënt blijft.
- Blokkeer de toevoer van verbrandings- en ventilatielucht niet.
- De volgende handelingen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerd gespecialiseerd personeel of technici van de klantenservice die zijn uitgerust met alle geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (A.2 *Persoonlijke beschermingsmiddelen*), gereedschappen, materialen en hulpmiddelen en die een servicehandleiding van de fabrikant kunnen aanvragen:
 - Installatie en montage
 - Implementatie
 - Elektrische aansluiting
 - Uitzonderlijke reiniging, reparatie en onderhoud van het apparaat
 - Verwijdering van het apparaat
 - Interventie aan elektrische apparatuur

A.4 Technische kenmerken

Gebruikte materialen en vloeistoffen

- R290-gas is een potentieel ontvlambaar en explosief gas! Het is absoluut noodzakelijk om alle nodige voorzorgsmaatregelen te nemen om elk gevaar in verband met de aard van dit gas te vermijden tijdens elke gewone of buitengewone handeling die aan het apparaat wordt uitgevoerd.

Voorstellingen

Equivalent geluidsdrukniveau L_{eq} dB(A) ¹	<70
--	-----

1. De geluidsemissiewaarden zijn in overeenstemming met EN ISO 11204. De waarde kan toenemen, afhankelijk van de werkplek waar deze wordt gemeten.

Klimaat klasse

De klimaatklasse die op het typeplaatje wordt beschreven, verwijst naar de volgende waarden:

- KLIMAATKLASSE: 5
 - 43°C (IEC/EN 60335-2-89)
 - 40°C omgevingstemperatuur met een relatieve luchtvochtigheid van 40% (EN 16825).

A.5 Beveiligingen die op het apparaat zijn geïnstalleerd Beveiligingen

Het apparaat is uitgerust met:

- vaste afschermingen (bijv. behuizingen, afdekkingen, zijpanelen, enz.) die door middel van schroeven of snelkoppelingen aan het apparaat en/of chassis zijn bevestigd en die alleen met gereedschap kunnen worden gedemonteerd of geopend; Om deze reden kan de gebruiker deze apparaten niet verwijderen of aanraken. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af in geval van manipulatie of niet-gebruik van deze apparaten.
- vergrendelde mobiele beveiligingen (deur) om toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat;
- Toegangskleppen tot de elektrische uitrusting van het apparaat, gemaakt met scharnierende panelen, die met gereedschap kunnen worden geopend. Het is verboden de deur te openen wanneer het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet.

A.6 Veiligheidspictogrammen die op of in de buurt van het apparaat moeten worden geplaatst

Verbod	Betekenis
	Het is verboden om veiligheidsvoorzieningen te verwijderen
	Het is verboden om water te gebruiken om branden te blussen (in de elektrische ruimtes)
	Zorg ervoor dat het gebied rond het apparaat vrij is en dat er geen brandbare materialen in de buurt zijn. Bewaar geen brandbare materialen in de buurt van dit apparaat
Gevaar	Betekenis
	Let op, heet oppervlak
	Risico op elektrocutie (bij elektrische onderdelen met spanningsindicatie)

A.7 Redelijkerwijs voorzienbaar oneigenlijk gebruik

Elk ander gebruik dan gespecificeerd in deze handleiding wordt als onjuist beschouwd. Tijdens het gebruik van het apparaat worden andere dan geplande werkzaamheden of activiteiten als onjuist beschouwd en kunnen in het algemeen leiden tot risico's voor de veiligheid van gebruikers en schade aan het apparaat. Als redelijkerwijs voorzienbaar

onjuist gebruik worden beschouwd:

- de afwezigheid van onderhoud, reiniging en regelmatige controles van het apparaat;
- structurele veranderingen of veranderingen in de operationele logica;

- hanteren van schermen of veiligheidsvoorzieningen;
- het niet-gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen door bedieners, gespecialiseerd personeel en onderhoudspersoneel;
- het niet gebruiken van de juiste accessoires (bijv. gebruik van ongeschikte apparatuur of ladders);
- opslag van brandbare of ontvlambare materialen, of in ieder geval materialen die onverenigbaar zijn met of geen verband houden met de uit te voeren werkzaamheden, in de buurt van het apparaat;
- Onjuiste installatie van het apparaat;
- het binnenbrengen in het apparaat van voorwerpen of dingen die onverenigbaar zijn met het gebruik of die schade kunnen toebrengen aan het apparaat of mensen of het milieu kunnen vervuilen;
- het gebruik van het apparaat om hoger te klimmen;
- het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing waarvoor het hulpmiddel is ontworpen;
- ander risicovol gedrag dat de fabrikant niet kan elimineren.



WAARSCHUWING

Het hierboven beschreven gedrag is verboden!

A.8 Resterende risico's

Het apparaat vertoont gevaren die niet volledig zijn geëlimineerd door het ontwerp of de installatie van geschikte afschermingen. In ieder geval is de bediener op de hoogte gebracht van deze risico's in deze handleiding, waarin het type persoonlijke beschermingsmiddelen wordt gespecificeerd dat moet worden gedragen door het personeel dat aan de apparatuur werkt. Om het risico te verminderen, moet u voldoende ruimte vrijlaten om het apparaat te installeren.

Om deze omstandigheden te behouden, moeten de gebieden rond het apparaat altijd:

- vrij zijn (afwezigheid van ladders, gereedschappen, containers, dozen, enz.);
- schoon en droog zijn;
- perfect verlicht zijn.

Om de klant volledige informatie te verstrekken, worden de resterende risico's van het apparaat hieronder uiteengezet: dit gedrag wordt als onjuist beschouwd en is ten strengste verboden.

Restrisico	Beschrijving van een gevaarlijke situatie
Uitglijden of vallen	De bediener kan uitglijden in de aanwezigheid van water, vloeistof of vuil op de vloer.
Branden/schuren (bijv. weerstanden, koude plaat, koelsysteemplaten en leidingen)	De bediener raakt opzettelijk of onopzettelijk bepaalde interne componenten van het apparaat aan zonder beschermende handschoenen te dragen.
Elektrocutie	Contact met onder spanning staande elektrische onderdelen tijdens onderhoudswerkzaamheden zonder eerst het elektrische paneel uit te schakelen
Verplettering of letsel	Het is mogelijk dat het gespecialiseerde personeel de bedieningsconsole niet correct heeft bevestigd om toegang te krijgen tot het technische compartiment. Het kan dan plotseling sluiten.

Restrisico	Beschrijving van een gevaarlijke situatie
Failover laden	In het geval van het hanteren van het apparaat of het verwijderen van de verpakking met behulp van ongeschikte accessoires of hefsystemen, of in de aanwezigheid van een ongebalanceerde lading.
Chemisch	Contact met chemische stoffen (bijv. afwasmiddel, glansspoelmiddel, ontkalker, enz.) zonder het gebruik van de juiste veiligheidsmaatregelen. Raadpleeg altijd de veiligheidsinformatiebladen en etiketten van de gebruikte producten.
Plotseling sluiten van het ovendeksel/de deur/deur (indien van toepassing, afhankelijk van het type apparaat)	De bediener die verantwoordelijk is voor het routinematig gebruik kan de deur/lades abrupt en vrijwillig sluiten (indien van toepassing, afhankelijk van het type apparaat) • deksel • deur(en) • Onderbroek

A.9 Laden en lossen van het product



WAARSCHUWING

- Dek voedsel af of wikkel het in voordat u het in de koelkast plaatst en vermijd het introduceren van te heet of vloeibaar voedsel tijdens het verdampfingsproces.
- Gebruik geen mechanisch of ander keukengerei om het ontdooien te versnellen, anders dan aanbevolen door de fabrikant.
- Beschadig het circuit niet.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de compartimenten voor het bewaren van diepvriesproducten in het apparaat, tenzij aanbevolen door de fabrikant.
- Neem met betrekking tot de maximaal toegestane belasting van elke lade de aanwijzingen in de onderstaande tabel in acht:

MAXIMALE BELASTING PER PLANK	54 KG
------------------------------	-------

A.10 Transport, behandeling en opslag

- Voor stapelmogelijkheden tijdens transport, handling en opslag, zie de informatie op de verpakking.
- Tijdens de laad- en losfase is het verboden om onder hangende lasten te staan. De toegang tot het werkgebied is verboden voor onbevoegden.
- Het gewicht van het apparaat is niet genoeg om het stil te houden.
- Om het apparaat op te tillen, is het verboden om het te verankeren aan bewegende of zwakke onderdelen, zoals: behuizingen, elektrische leidingen, pneumatische onderdelen, enz.
- Duw of trek nooit aan het apparaat om het te verplaatsen, omdat het kan kantelen. Gebruik geschikt gereedschap om het apparaat op te tillen.
- Bereid voor het uitladen en opbergen van het apparaat een geschikte ruimte voor, met een vlakke vloer.
- Het personeel dat verantwoordelijk is voor het vervoer, de behandeling en de opslag van het apparaat moet zijn opgeleid en opgeleid in het veilige gebruik van de systemen

en het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen die geschikt zijn voor het soort handeling dat moet worden uitgevoerd.

- Controleer bij het verwijderen van de verankeringsystemen of de stabiliteit van de onderdelen waaruit de voorziening bestaat niet afhankelijk is van de verankering en of deze handeling niet leidt tot een daling van de lading van het voertuig. Voordat u de onderdelen van de voorziening lost, moet u ervoor zorgen dat alle verankeringsystemen zijn verwijderd.

A.11 Installatie en montage

- De beschreven handelingen moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende veiligheidsnormen en de voorschriften die van kracht zijn in het land van gebruik.
- De stekker (indien van toepassing) moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zelfs nadat het apparaat permanent is geïnstalleerd.
- De apparaten zijn niet bedoeld om buiten en/of op plaatsen te worden geïnstalleerd die zijn blootgesteld aan weersinvloeden (regen, direct zonlicht, enz.).

A.12 Elektrische aansluiting

- Het stroomsysteem moet worden aangepast aan de stroomsterkte van het aangesloten apparaat; De elektrische aansluiting van het apparaat moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de normen en voorschriften die van kracht zijn in het land van gebruik.
- Informatie over de voedingsspanning van het apparaat vindt u op het typeplaatje.
- Zorg tussen de voedingskabel en de voedingslijn voor een magneto-thermische differentieelschakelaar die de juiste afmetingen heeft volgens de absorptie die op het typeplaatje is aangegeven, met een opening van de contacten die volledige ontkoppeling mogelijk maakt onder de omstandigheden van overspanningscategorie III, in overeenstemming met de geldende normen.
- Elke versleten stroomkabel moet worden vervangen door de klantenservice of door gespecialiseerd personeel om elk risico te voorkomen.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of ongevallen als gevolg van het niet naleven van de bovenstaande instructies of de elektrische veiligheidsnormen die van kracht zijn in het land waar het apparaat wordt gebruikt.
- Controleer of er een veiligheidsstroomonderbreker is tussen de stroomkabel van het apparaat en het elektriciteitsnet. De contactopening en de maximale verspreidingsstroom moeten voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften.

A.13 Implementatie

- Installeer de apparaten met alle veiligheidsmaatregelen die voor dit soort operaties zijn voorzien, inclusief brandveiligheidsinstructies.
- Zorg ervoor dat de ruimte waar het apparaat moet worden geïnstalleerd niet vervuild is door bijtende stoffen (chloor, enz.). Als het niet mogelijk is om de afwezigheid van corrosie te garanderen, moet het gehele roestvrijstalen oppervlak worden gecoat met een laag beschermende paraffine, met behulp van een in paraffine gedrenkte doek. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor corrosieve effecten als gevolg van externe oorzaken.

A.14 Limieten voor de voetafdruk van apparaten

- De apparaten kunnen niet worden verzonken. Laat minimaal 100 mm tussen de unit en de zijwanden en 100 mm van de achterwand of voldoende ruimte voor service en onderhoud.
- Zorg ervoor dat u een afstand van minimaal 100 mm aanhoudt tussen het apparaat en

alle brandbare wanden. Bewaar of gebruik geen ontvlambare materialen en vloeistoffen in de buurt van het apparaat.

A.15 Implementatie van groepsmodellen op afstand

- Installeer het apparaat met alle veiligheidsmaatregelen die voor dit soort operaties zijn voorzien, inclusief brandveiligheidsinstructies.
- Kies de externe condensatie-eenheid volgens het advies van de fabrikant. Raadpleeg de technische fiche van de apparatuur.
- Als de afmetingen van de externe condensatie-eenheid niet standaard zijn, raadpleeg dan het gegevensblad of de website van de fabrikant of erkende dealer/servicecentrum voor de koelcapaciteit.
- De installatie van het apparaat en de koelmiddelcondensoreenheid mag alleen worden uitgevoerd door bekwaam personeel van de fabrikant of door gespecialiseerd personeel.

A.16 Onderhoud van vliegtuigen

- Raak het apparaat niet aan met natte of blote handen en/of voeten.
- Plaats het apparaat voor het schoonmaken in een veilige situatie.
- Vermijd dat olie of vet in contact komt met de kunststof onderdelen. Zorg ervoor dat er geen vuil, vet, voedsel of andere stoffen op het apparaat terecht komen.
- Voldoen aan de eisen voor routinematige en uitzonderlijke onderhoudsinterventies. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot risico's voor het personeel.
- Spuit geen water en gebruik geen waterstralen, hogedrukreinigers of stoomreinigers.

A.17 Preventief onderhoud

Om de veiligheid en prestaties van de apparatuur te garanderen, wordt aanbevolen dat geautoriseerde Electrolux Professional-technici elke 12 maanden worden onderhouden in overeenstemming met de Electrolux Professional Service Manuals. Neem voor meer informatie contact op met de klantenservice van Electrolux Professional.

A.18 Onderdelen & Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires en/of reserveonderdelen. Het gebruik van niet-originele accessoires en/of onderdelen maakt de originele fabrieksgarantie ongeldig, naast het feit dat het apparaat mogelijk niet meer voldoet aan de veiligheidsnorm.

A.19 Voorzorgsmaatregelen voor gebruik en onderhoud

- Risico's van voornamelijk mechanische, thermische en elektrische aard zijn aanwezig op het apparaat. Deze risico's zijn waar mogelijk geneutraliseerd:
 - hetzij rechtstreeks door passende oplossingen aan te nemen;
 - of indirect door gebruik te maken van schermen, beveiligingen en veiligheidsvoorzieningen.
- Eventuele afwijkingen worden gemeld op het display op het bedieningspaneel.
- Tijdens het onderhoud blijven bepaalde risico's die niet kunnen worden geëlimineerd; Deze moeten worden geneutraliseerd door specifiek gedrag en voorzorgsmaatregelen aan te nemen.
- Het is verboden om inspectie-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden uit te voeren aan bewegende onderdelen. Gebruikers moeten worden gewaarschuwd voor dit verbod door middel van duidelijk zichtbare mededelingen.

- Om de prestaties en optimale werking van het apparaat te garanderen, is het essentieel om periodiek onderhoud uit te voeren in overeenstemming met de instructies in deze handleiding.
- Het is raadzaam om regelmatig de goede werking van de veiligheidsvoorzieningen en de isolatie van de elektrische kabels te controleren, die indien nodig moeten worden vervangen.

A.20 Onderhoud van vliegtuigen

- Inspectie- en onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de werkelijke bedrijfsomstandigheden van het apparaat en de omgevingsomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom is het niet mogelijk om zeer nauwkeurige intervallen te definiëren. Het wordt in ieder geval aanbevolen om grondig en regelmatig onderhoud aan het apparaat uit te voeren om eventuele onderbrekingen van de service tot een minimum te beperken.
- Het is ook aan te raden om een preventief en gepland onderhoudscontract af te sluiten met de dienst na verkoop.
- Voordat u verder gaat met onderhoud, plaatst u het apparaat in een veilige situatie.
- Om de prestaties en optimale werking van het apparaat te garanderen, is het essentieel om periodiek onderhoud uit te voeren volgens de instructies in de handleiding.

A.21 Verwijdering van het apparaat

- Voordat u het apparaat weggooit, moet u het onbruikbaar maken door het netsnoer door te knippen en eventuele compartimentsluitingen te vernielen om het risico van beknelling binnenin te voorkomen.

B GARANTIE

B.1 Garantievoorwaarden en garantie-uitsluitingen

Als het gekochte product onder een garantie valt, is die garantie in overeenstemming met de lokale regelgeving, op voorwaarde dat het product wordt geïnstalleerd en gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen en zoals beschreven in de juiste apparatuurdocumentatie.

De garantie is alleen van toepassing als de klant originele reserveonderdelen heeft gebruikt en onderhoud heeft uitgevoerd in overeenstemming met de gebruiks- en onderhoudsdocumentatie die in gedrukt of elektronisch formaat door Electrolux Professional is verstrekt.

Electrolux Professional raadt ten eerste aan om door Electrolux Professional goedgekeurde reinigingsmiddelen, glansspoelmiddelen en ontkalkingsmiddelen te gebruiken om optimale resultaten te bereiken en het product op het maximale niveau van effectiviteit te houden in de loop van de tijd.

De Electrolux Professional-garantie dekt niet:

- reiskosten van de technicus om het product af te leveren of op te halen;
- installatie;
- training in gebruik/bediening;
- vervanging (en/of levering) van slijtageonderdelen, tenzij een dergelijke vervanging het gevolg is van defecten in materialen of vakmanschap die binnen één (1) week na identificatie van de storing zijn gemeld;
- correctie van externe bedrading;
- correctie van ongeoorloofde reparaties of schade, storingen of storingen veroorzaakt en/of voortvloeiend uit:
 - onvoldoende en/of abnormale capaciteit van elektrische systemen (stroom/spanning/frequentie, inclusief pieken en/of storingen);
 - ontoereikendheid of onderbreking van de toevoer van water, stoom, lucht, gassen (met inbegrip van onzuiverheden en/of andere

problemen, niet in overeenstemming met de technische vereisten van elk apparaat);

- loodgietersonderdelen, componenten of reinigingsmiddelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd;
- nalatigheid, verkeerd gebruik en/of het niet naleven door de klant van de bedienings- en onderhoudsinstructies die worden beschreven in de juiste documentatie van de apparatuur;
- onjuiste of ontoereikende procedures voor installatie, reparatie, onderhoud (inclusief behandeling, wijziging en reparatie door onbevoegde derden) en wijziging van beveiligingssystemen;
- Gebruik van niet-originele onderdelen (bijv. slijtageonderdelen of reserveonderdelen);
- omgevingsomstandigheden die thermische (bv. oververhitting/bevriezing) of chemische (bv. corrosie/oxidatie) spanningen veroorzaken;
- het inbrengen van vreemde bestanddelen in het product of de associatie van vreemde bestanddelen met het product;
- ongevallen of overmacht;
- transport en behandeling, inclusief krassen, deuken, schilfers en/of andere schade aan de afwerking van het product, tenzij anders aangegeven, als dergelijke schade het gevolg is van defecten in materialen of vakmanschap die binnen één (1) week na levering zijn gemeld;
- Een product waarvan het serienummer is verwijderd, gewijzigd of niet meer gemakkelijk leesbaar is.
- vervanging van lampen, filters en andere verbruiksartikelen;
- Accessoires en software die niet zijn goedgekeurd of gespecificeerd door Electrolux Professional.

De garantie dekt geen geplande onderhoudsactiviteiten (inclusief onderdelen die voor dit doel nodig zijn), noch de levering van reinigingsmiddelen, tenzij anders gespecificeerd door een lokale overeenkomst, onder lokale voorwaarden.

Ga voor een lijst met goedgekeurde after-sales service naar de website van Electrolux Professional.

C TECHNISCHE SPECIFICATIES

C.1 Identificatiegegevens van machines en fabrikanten

Hieronder ziet u de reproductie van de markering of het naamplaatje op de machine:

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 PN (Italy)						L
PNC.					N°	
Mod.						
EL		v	~	Hz	A	kW
		IP 24		MADE in ITALY		

PNC.			Mod.		
PROD. N°					
CLIMATIC CLASS – KLIMA KLASS	B	CAP.	C	I	
REFRIGERANTE REFRIGERANT TYPE	D	E	g		
V ~ Hz			kW		
RESISTENZA SBRINAMENTO DEFROSTING RESISTANCE		F	W		
RESISTENZA SCARICO DISCHARGE RESISTANCE	G	W	POTENZA CICLO SBRINAMENTO DEFROSTING POWER INPUT		kW
GAS ISOLAMENTO INSULATION GAS	HCFO1233zd				

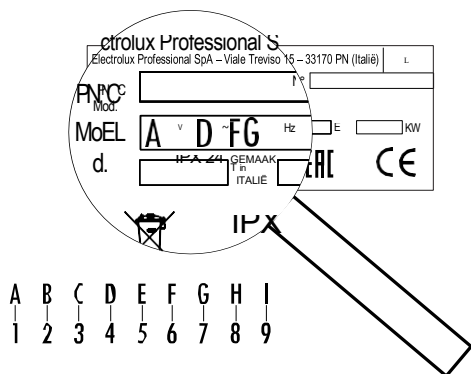
Het typeplaatje bevat de identificatie en technische gegevens van het apparaat. De betekenis van de verschillende informatie wordt hieronder uiteengezet:

Cabinepersoneel	Productie Code
Mod.	Beschrijving van de productproductie
Nee.	Serienummer
V	Voedingsspanning
~	Aantal fasen
Hz	Voedingsfrequentie
KW	Stroomverbruik
Heeft	Actueel verbruik
Nummer 24	Mate van bescherming tegen stof en water
	CE-markering
B	Klimaat klasse
C	Nominale capaciteit
D	Soort koelgas
E	Gram koelmiddel
F	Ontdooiweerstand Vermogen
G	Ontlaad weerstand vermogen
L	Bouwjaar
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Porde- none Italië	Maker

Controleer bij de installatie van het apparaat of de kenmerken van de elektrische aansluiting overeenkomen met de aanwijzingen op het typeplaatje.

C.2 Hoe de productiebeschrijving te interpreteren

De fabricagebeschrijving op het typeplaatje heeft de volgende betekenis:



1 - Product / Merk

En	Electrolux
Met	Zanussi
N	Naar merk

2 - Familie (diepte)

7	700 mm
9	900 mm

3 - Type functie

T	Koelkast of vriezer
---	---------------------

C.3 Technische kenmerken

Kenmerken		MODELLEN	
		Koelkast model	Vriezer model
Intern temperatuurbereik	°C	-2 +10	-19 -22
Eenfasige voeding (50 of 60 Hz)	V	230	230
Stroomverbruik	W	Zie typeplaatje	Zie typeplaatje
Max. stroomverbruik	Heeft	Zie typeplaatje	Zie typeplaatje
Productie van koeling	W	Zie typeplaatje data1	Zie typeplaatje data2
Max. kamertemperatuur	°C	+ 43	+ 43
Koelunit	Geïntegreerde condensatie-eenheid	R290	
	Condensatie-eenheid op afstand	R452a	
Max. relaiscapaciteit	Condenserende eenheid ver	12 (8)A 250Vac	
Equivalent aan geluidsdruk niveau Leq dB(A) ³	dB(A)	<70	<70
Max. opladen per tablet	Kg	54	54
Max. belasting per lade	Kg	40	40
Afmetingen rooster/lade	Mm	Roosters 325 x 530	1 tyir N7E: 304 x 581*250h 2 lades N7E: 304 x 536*98h 1 tyir N9E: 304 x 630*250h 2 lades N9E: 304 x 642*98h

- Met een omgevingstemperatuur van +43°C, een condensatietemperatuur van +50°C en een verdampingstemperatuur van -15°C
- Met een omgevingstemperatuur van +43°C, een condensatietemperatuur van +50°C en een verdampingstemperatuur van -35°C

4 - Afmetingen / Oppervlakten / Details

BEDANKT	Koelkast, TB lades over de volledige breedte
deuren	Koelkast, lades met halve breedte
TD	Koelkast, deuren en lades
JIJ	Vriezer, lades over de volledige breedte
TF	Vriezer, lades halfbreedte
XL	Vriezer, deuren
P	Dubbele temperatuur koude basis

5 -Voeding

E	230V/1 N~
P	230V/60Hz ~

6 - Type module

C	Base
---	------

7 - Combinatie van onderstellen

O	Niet van toepassing
---	---------------------

8 - Module breedte

MI	1200 mm dik
MK	1600 mm dik

9 -Optie

N	R290 (gas voor gekoelde bodem)
K	R452A (gas voor gekoelde bodem)
R	Afstandsbediening

C.4 Klimaat klasse

De klimaatklasse die op het typeplaatje wordt beschreven, verwijst naar de volgende waarden:

KLIMAATKLASSE: 5

- 43°C [109.4°F] (IEC/EN 60335-2-89)
- 40°C [104°F] omgevingstemperatuur met 40% relatieve vochtigheid
- (IEC/EN ISO 23953).

C.5 Gebruikte materialen en vloeistoffen

De gebieden die in contact komen met de voedingsproducten zijn gemaakt van staal; In deze ruimtes zijn roestvrijstalen schroeven en beugels aanwezig.

De gefluoreerde gasen worden opgeslagen in een luchtdichte verpakking.

Koelunits gebruiken HFK-koelmiddel (R452a (GWP:2141)) of HC-koelmiddel, wat is toegestaan volgens de huidige regelgeving, voor R290-koelmiddelmodellen. Het type en de hoeveelheid gebruikt gas staat vermeld op het typeplaatje.

Het CO₂-equivalent van het gas kan worden berekend door de GWP-waarde te vermenigvuldigen met de hoeveelheid gas.

D ALGEMENE INFORMATIE



WAARSCHUWING

Om te zien

*"WAARSCHUWING
en
veiligheidsinstructies"*

D.1 Introductie

Houd er rekening mee dat de tekeningen en diagrammen in de handleiding niet op schaal worden gereproduceerd. Ze worden gebruikt om de geschreven informatie aan te vullen en te synthetiseren. Ze zijn geenszins bedoeld om een gedetailleerde weergave van het apparaat te geven.

In de installatieschema's van het apparaat verwijzen de aangegeven numerieke waarden naar afmetingen uitgedrukt in millimeters en/of inches.

D.2 Beoogd gebruik en gebruiksbeperkingen

Dit apparaat is ontworpen voor het koelen of conserveren van levensmiddelen. Het is bedoeld voor industrieel gebruik. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd.

Dit apparaat is gebouwd in overeenstemming met de criteria die vereist zijn door de richtlijnen:

- EEG 89/336 Elektromagnetische compatibiliteit
- EEG 73/23 Laagspanning
- EEG 98/37 Machines en bijbehorende referentienormen.

De gekoelde basis is ontworpen om in ingebouwde installaties te werken. Geplande inbouwinstallaties:

- In-line installatie en naast andere kookfuncties;
- Onderbouw installatie;
- Installatie in een speciaal compartiment op aanvraag verkrijgbaar.

De machine wordt niet geleverd met de afwerking van het bovenste deel. Het bovenste deel van de machine bevat een accessoire (geperforeerde bovenkant) dat wordt gebruikt om de specifieke kookapparatuur die door de fabrikant wordt geleverd, te installeren en om de werking ervan mogelijk te maken.



AANDACHT

Het apparaat is niet geschikt voor een

Buiten of in omgevingen die zijn blootgesteld aan weersinvloeden (regen, direct zonlicht, enz.).

D.3 Testen en inspecteren

Onze apparaten zijn ontworpen en geoptimaliseerd in

De bijgevoegde documenten tonen het positieve resultaat van de tests (visuele inspectie - gas-/elektrische test - functietest).

D.4 Auteursrecht

Deze handleiding is uitsluitend bedoeld als referentie voor de operator en mag niet aan derden worden gegeven zonder toestemming van Electrolux Professional.

D.5 Bewaren van de handleiding

De handleiding moet intact worden gehouden gedurende de levensduur van het apparaat, totdat deze wordt gesloopt. In geval van toewijzing, verkoop, verhuur, concessie van gebruik of leasing moet deze handleiding altijd bij het apparaat worden gevoegd.

D.6 Ontvangers van de handleiding

Dit handboek is bedoeld voor:

- de vervoerder en de personen die belast zijn met de afhandeling;
- het personeel dat verantwoordelijk is voor de installatie en inbedrijfstelling;
- de werkgever van de gebruikers van het apparaat en de persoon die verantwoordelijk is voor de werkplek;
- operators die verantwoordelijk zijn voor het dagelijks gebruik van het apparaat;
- Gespecialiseerd personeel - Dienst na verkoop (zie servicehandleiding).

D.7 Definities

Definities van de verschillende termen die in deze handleiding worden gebruikt, worden hieronder uiteengezet. Het is raadzaam om ze aandachtig te lezen voordat u het apparaat gebruikt.

Bediener	De persoon die verantwoordelijk is voor de installatie, afstelling, gebruik, onderhoud, reiniging, reparatie en transport van het apparaat.
Maker	Electrolux Professional SPA of een door
Bediener	Operator die is geïnformeerd, getraind en verantwoordelijk voor de gebruiker instrueert over de uit te voeren taken en de risico's die verbonden zijn aan het routinematige gebruik van de het apparaat.
Het apparaat	

laboratori
umtests
om hoge
prestatie
s en
efficiëntie
te

bereiken.

Dienst na verkoop of gespecialiseerd personeel

Een door de fabrikant geïnstrueerde/opgeleide bediener die dankzij zijn professionele opleiding, ervaring, specifieke instructie, kennis van de voorschrift en tegen de risico's van ongevallen, in staat is om de ingrepen die op het apparaat moeten worden uitgevoerd, te evalueren, risico's te herkennen en te vermijden. Zijn professionele vaardigheden bestrijken de gebieden mechanica, elektrotechniek, elektronica, enz.

Gevaar	Bron van laesies of mogelijke gezondheidsproblemen.
Gevaar situatie	Elke verrichting die een of meer risico's voor de Operator met zich meebrengt.
Risico	Kans op ernstig letsel of gezondheidsrisico's in een gevaarlijke situatie.
Veiligheidsmaatregelen	Bestaan uit het gebruik van specifieke technische middelen (schermen en veiligheidsvoorzieningen) die bedoeld zijn om de bedieners tegen gevaren te beschermen.
Beschermend	Een onderdeel van een apparaat dat specifiek wordt gebruikt om bescherming te bieden door een fysieke barrière.
Mechanisme veiligheid	Een apparaat (anders dan een bescherming) die het risico elimineert of vermindert, kan alleen of met een beschermend apparaat worden gebruikt.
Klant	De persoon die het apparaat heeft gekocht en/of beheert en gebruikt (bijv. bedrijf, bedrijfseigenaar, bedrijf).
Elektrocute	Onbedoelde ontlading van elektrische stroom op het menselijk lichaam.

D.8 Verantwoordelijkheden

De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af in geval van schade en storingen als gevolg van:

- het niet naleven van de instructies in deze handleiding;
- onjuist uitgevoerde reparaties en vervanging van andere dan de gespecificeerde onderdelen

in de onderdelencatalogus (de installatie en het gebruik van niet-originele onderdelen en accessoires kunnen de werking van het apparaat belemmeren en de oorspronkelijke fabrieksgarantie doen vervallen).

- handelingen die worden uitgevoerd door niet-gespecialiseerde personeelsleden;
- ongeoorloofde wijzigingen of interventies;
- gebrek aan onderhoud, of onvoldoende of onjuist onderhoud;
- oneigenlijk gebruik van het apparaat;
- onvoorziene uitzonderlijke gebeurtenissen;
- het gebruik van het apparaat door personeel dat niet is geïnformeerd en/of opgeleid;
- de niet-toepassing van de in het land van gebruik geldende bepalingen op het gebied van veiligheid, hygiëne en gezondheid op de werkvloer.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van willekeurige wijzigingen of wijzigingen die door de gebruiker of door de klant zijn uitgevoerd.

De verantwoordelijkheid voor het identificeren en selecteren van de geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen die door de bedieners moeten worden gedragen, ligt bij de werkgever, de verantwoordelijkheid van de bediener, de werkgever, de werkgever, van de werkplaats of technicus van de technische ondersteuning, in overeenstemming met de normen die van kracht zijn in het land van gebruik.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele onnauwkeurigheden die in de handleiding zijn geslopen als gevolg van druk- of vertaalfouten.

Alle toevoegingen aan de installatie-, gebruiks- en onderhoudshandleiding die de fabrikant geschikt acht voor de klant om zich aan te houden, moeten bij de handleiding worden bewaard en vormen een integraal onderdeel van de handleiding.

E HUIDIG GEBRUIK

E.1 Kenmerken van het personeel dat is opgeleid in het normale gebruik van het apparaat

De klant moet ervoor zorgen dat het personeel dat verantwoordelijk is voor het dagelijks gebruik van het apparaat voldoende is opgeleid en over de vereiste vaardigheden beschikt om de toegewezen taken uit te voeren, rekening houdend met zijn eigen veiligheid en de veiligheid van anderen.

De klant moet ervoor zorgen dat het personeel de gegeven instructies heeft begrepen, en in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid en hygiëne op de werkplek bij het gebruik van het apparaat.

E.2 Kenmerken van het personeel dat bevoegd is om aan het luchtvaartuig te werken

Het is de verantwoordelijkheid van de klant om ervoor te zorgen dat de operatoren die verantwoordelijk zijn voor de verschillende taken:

- de handleiding lezen en begrijpen;
- een opleiding en opleiding hebben gevolgd in overeenstemming met de voorhanden taken om deze veilig uit te voeren;
- een specifieke opleiding hebben gekregen in het juiste gebruik van het apparaat.

E.3 Gekwalificeerde bediener die verantwoordelijk is voor routinematig gebruik

Deze marktdeelnemer moet ten minste:

- Kennis van de techniek en specifieke ervaring hebben met de bediening van het apparaat;
- een algemene basiscultuur en een technische cultuur van een voldoende niveau hebben om de inhoud van het handboek te kunnen lezen en begrijpen; waaronder het correct kunnen interpreteren van schetsen, bewegwijzering en pictogrammen;
- over voldoende kennis beschikken om de ingrepen die binnen zijn/haar bevoegdheid vallen en gespecificeerd in het Handboek veilig uit te voeren;
- Ken de gezondheids- en veiligheidsnormen op de werkplek.

In geval van significante afwijkingen (bijv. kortsluiting, kabels uit het klemmenblok, motorstoringen, verslechtering van de beschermmantels van de elektrische kabels, enz.), is de exploitant die verantwoordelijk is voor het huidige gebruik van het apparaat verplicht de volgende instructies in acht te nemen:

- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en koppel alle inlaten (elektriciteit, gas, water) los.

F INSTALLATIE EN MONTAGE

F.1 Introductie

Om de goede werking van het apparaat en het handhaven van

de veiligheidsomstandigheden tijdens het gebruik te garanderen, dient u de instructies in deze paragraaf nauwgezet op te volgen.

AANDACHT

Voordat u het apparaat verplaatst, moet u ervoor zorgen dat de draagkracht van het gebruikte hijsgereedschap geschikt is voor het gewicht van het apparaat.

**F.2 Verantwoordelijkheden van de klant**

Taken en interventies van de klant:

- zorg voor een zeer gevoelige magnetothermische stroomonderbreker met handmatige hersluiting;
- Zorg voor een apparaat dat in de open stand kan worden vergrendeld voor aansluiting op het elektriciteitsnet.
- Controle van de vlakheid van het steunvlak van de machine.
- Installeer stroomopwaarts van elke unit een snelsluitende gasafsluiter (afhankelijk van het model). Installeer de klep op een goed bereikbare plaats.
- Voor meer informatie over elektrische aansluitingen, zie *F.8 Elektrische aansluiting*;

F.3 Verwijdering van verpakkingen

De verpakking moet worden afgevoerd in overeenstemming met de voorschriften die van kracht zijn in het land waar het apparaat wordt gebruikt. Alle materialen die voor de verpakking worden gebruikt, zijn milieuvriendelijk.

Ze kunnen veilig worden opgeslagen, gerecycled of verbrand in een afvalverbrandingsinstallatie. Recyclebare plastic onderdelen zijn voorzien van de volgende logo's:

	Polyetheen • Buitenverpakking • Tas met instructies
	Polypropyleen • Riemen
	Polystyreen • Beschermende hoeken

Houten en kartonnen elementen kunnen worden weggegooid in overeenstemming met de normen die gelden in het land waar het apparaat wordt gebruikt.

F.4 Lading, opslag en positionering

Voordat u de last plaatst, moet u ervoor zorgen dat de doorgang vrij is en dat de grond vlak is en het gewicht van de last kan dragen.

- Verwijder het apparaat van de houten pallet, plaats het aan één kant en schuif het vervolgens op de vloer.
- Bewaar de machine en/of de onderdelen ervan in een niet-agressieve omgeving, vrij van vocht, trillingen en bij een omgevingstemperatuur tussen -10°C en 50°C.
Dit gebied moet een horizontaal steunvlak hebben om vervorming van het apparaat of schade aan de steunpoten te voorkomen.
- Installeer het apparaat in een goed geventileerde ruimte, zo ver mogelijk uit de buurt van warmtebronnen en op een zodanige manier dat een goede luchtcirculatie wordt gegarandeerd, vooral rond de compressor.
De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan +43°C om de verwachte binnentemperaturen te behouden.
- Zet het apparaat waterpas met behulp van de in hoogte verstelbare poten.
Het is essentieel om het apparaat in een rechte positie te zetten, anders zal het de goede werking ervan verstoren.
- Controleer of de deur perfect sluit.
- De lucht moet vrij over het apparaat kunnen circuleren.
Ventilatiesleuven mogen nooit worden geblokkeerd door trays, kartonnen dozen, vazen of andere voorwerpen; Zo niet, verwijder ze dan onmiddellijk.

F.5 Installatie van een aanrechtapparaat op de gekoelde bodem

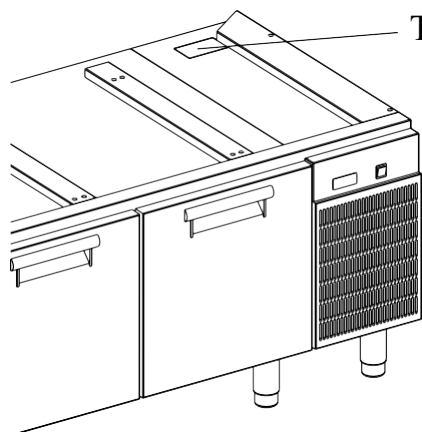
Controleer aan de hand van de installatieschema's of de apparaten boven de koelbodem kunnen worden geïnstalleerd.

Doe indien mogelijk het volgende:

1. Schroef de voetjes van het apparaat op het vliegtuig los en vervang ze door pennen met schroefdraad (niet meegeleverd);
2. Plaats het apparaat door de assen te matchen met de gaten (met bevestigingsmiddelen) op de basis;
3. Zorg ervoor dat de assen goed in elkaar passen en dat het apparaat stabiel staat.
4. Pas de hoogte van het apparaat aan door op de assen in te werken of door indien nodig vulplaatjes toe te voegen

F.6 Eenheid van apparaten op gekoelde basis (alleen N7E-modellen)

Installeer het apparaat aan het rechteruiteinde van de gekoelde bodem (zie onderstaande afbeelding).



Om het afvoersysteem van de grill op de afvoerpijp aan te sluiten, verwijdert u het voorgesneden "T"-paneel.

F.7 Gas-, elektrische-, water- en andere aansluitingen (indien van toepassing, afhankelijk van het type toestel en/of model)

- Elke interventie voor de installatie of het onderhoud van een voorzieningssysteem (gas, elektriciteit, water en/of stoom, indien van toepassing) is uitsluitend voorbehouden aan het personeel van het distributiebedrijf of een erkende installateur.
- Identificeer het gekochte apparaat door het typeplaatje te raadplegen.
- Controleer het type en de positie van de aansluitingen voor het apparaat op het installatieschema.

F.8 Elektrische aansluiting

Elektrische aansluitingen moeten worden gemaakt in overeenstemming met de lokale veiligheidsnormen.

Aansluiting op de voeding:

1. Steek de stekker in het bijbehorende stopcontact
2. Controleer of:
 - de nominale spanning en frequentie vermeld op het typeplaatje komen overeen met die van de hoofdvoeding;
 - Het hoofdstopcontact heeft voldoende stroombelastbaarheid en is goed geaard.
Als er twijfel bestaat over de effectiviteit van de grond, vraag dan gekwalificeerd personeel om de installatie te controleren.
 - Tussen het stopcontact en de voedingslijn moet een omnipoelschakelaar met een minimale afstand van 3 mm tussen de contacten worden geïnstalleerd.



NOTITIE!

Dit apparaat heeft een elektrische aansluiting van het Y-type; Daarom kan de stroomkabel alleen worden vervangen door een gekwalificeerde technicus.



BELANGRIJK

De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af in geval van niet-naleving van de geldende normen op het gebied van bescherming tegen ongevallen.

F.9 Massaverbinding en equipotentiaalknooppunt

Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact; Plaats het vervolgens in een equipotentiaalknoop met behulp van de schroef die zich onder het chassis bevindt.

De schroef is voorzien van het symbool

G GEBRUIKSAANWIJZING

G.1 Gebruik

Algemene voorzorgsmaatregelen

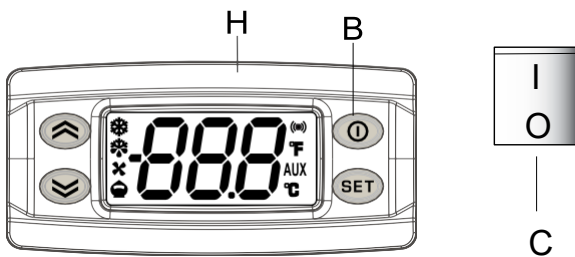
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen, namelijk koeling of het bewaren van voedsel. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd.
- Volg deze instructies voor een optimaal gebruik van het apparaat:
 - Plaats geen heet voedsel of vloeistoffen in het apparaat,
 - ervoor te zorgen dat alle levensmiddelen afgedekt of verpakt zijn;
 - Laat voldoende ruimte tussen de roosters en de zijkanten van het apparaat voor een goede luchtcirculatie,
 - Laat deuren niet te lang open staan wanneer u voedsel in voedsel doet of eruit haalt.



BELANGRIJK

Maximale belasting per plank en/of lade: 40 kg.

G.1.1 Koelkast modellen



Bedieningspaneel

Heeft Digitaal temperatuurregelsysteem

B Slag

C Hoofdschakelaar

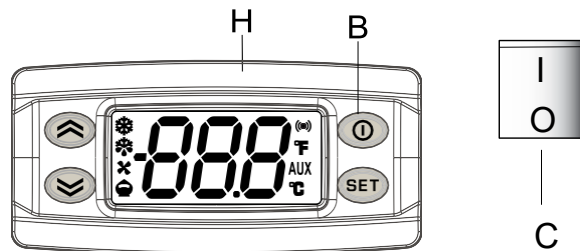
Inschakelen

- Druk op de veiligheidsschakelaar die stroomopwaarts van het apparaat is geïnstalleerd;
- Druk op de "C"-schakelaar op het bedieningspaneel; Wanneer het ingebouwde lampje gaat branden, geeft dit aan dat de machine is ingeschakeld.
- Schakel de digitale temperatuurregelaar "A" in door de "B"-toets minimaal 5 seconden ingedrukt te houden; Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, wordt de thermostaat Koppelt de compressor los en sluit deze zo snel mogelijk weer aan om een bijna constante temperatuur te behouden.
De thermostaat is in de fabriek ingesteld op een bedrijfstemperatuur van 0°C. Wanneer het apparaat in werking is, geeft de digitale temperatuurregelaar "A" de temperatuur in het compartiment aan.

G.1.1.1 Ontdooien

Het apparaat is uitgerust met een automatisch ontdooiapparaat. Het dooiwater wordt opgevangen in een bak onder het apparaat.

G.1.2 Vriezer modellen



Bedieningspaneel

Heeft Thermometer en elektronische regeling

B Slag

C Hoofdschakelaar

Inschakelen

- Druk op de veiligheidsschakelaar die stroomopwaarts van het apparaat is geïnstalleerd;
- Druk op de "C"-schakelaar op het bedieningspaneel; Wanneer het ingebouwde lampje gaat branden, geeft dit aan dat de machine is ingeschakeld;
- Schakel de digitale temperatuurregelaar "A" in door de "B"-toets minimaal 5 seconden ingedrukt te houden.
De thermostaat is in de fabriek ingesteld op een bedrijfstemperatuur van -22°C om een gemiddelde temperatuur van -20°C in het compartiment te garanderen

Het is mogelijk om de bedrijfstemperatuur te wijzigen:

	om de temperatuur te verhogen
	om de temperatuur te verlagen.

- Wanneer het apparaat in werking is, geeft de digitale temperatuurregelaar "A" de temperatuur in het compartiment aan.
- Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, koppelt de thermostaat de compressor los en sluit deze zo snel mogelijk weer aan om een bijna constante temperatuur te behouden.

G.1.2.1 Ontdooien

Het apparaat is uitgerust met een automatisch ontdooiapparaat.

G.2 Product laden

Verdeel het product gelijkmatig in de bak (weg van de deur en de achterkant) om een goede luchtcirculatie mogelijk te maken.



WAARSCHUWING

Dek voedsel af of wikkel het in voordat u het in de koelkast plaatst en vermijd het introduceren van te heet of vloeibaar voedsel tijdens het verdampingsproces.

Laat de lades niet langer open staan dan nodig is tijdens het verzamelen of introduceren van voedsel.

Het is raadzaam om sleutels (voor modellen met sloten) te bewaren op een plaats die alleen toegankelijk is voor geautoriseerd personeel.

Om te voorkomen dat onbevoegden het apparaat openen, is het raadzaam om het altijd op slot te doen.

H REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET APPARAAT



WAARSCHUWING

Om te zien

*“WAARSCHUWING
en
veiligheidsinstructies”.*

andere soortgelijke accessoires.

- Reinig geverfde onderdelen met was op siliconenbasis;

H.1 Routinematig onderhoud

H.1.1 Informatie over onderhoud

De volgende onderhoudswerkzaamheden vallen onder de verantwoordelijkheid van de eigenaar en/of gebruiker van het apparaat.



BELANGRIJK

Problemen als gevolg van onjuist onderhoud of gebrek aan onderhoud zoals hieronder beschreven, vervallen alle garantieclaims.



WAARSCHUWING

Schakel voor het reinigen of onderhouden de stroom naar het apparaat uit.

H.1.2 Het apparaat en de accessoires reinigen

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, reinigt u alle interne onderdelen en accessoires met warm water en neutrale zeep of met producten die voor meer dan 90% biologisch afbreekbaar zijn (om de uitstoot van verontreinigende stoffen in de atmosfeer te verminderen); Spoel daarna grondig af en droog af.



AANDACHT

Gebruik geen reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen (trichloorethyleen) of schurende poeders.

H.1.3 Eerste schoonmaak

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, reinigt u alle interne onderdelen en accessoires met warm water en neutrale zeep of met producten die voor meer dan 90% biologisch afbreekbaar zijn (om de uitstoot van verontreinigende stoffen in de atmosfeer te verminderen).

Spoel vervolgens af en droog grondig af.



BELANGRIJK

Gebruik geen reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen (trichloorethyleen) of schurende poeders.

Periodieke schoonmaak

- Reinig de roestvrijstalen onderdelen met een doek die is bevochtigd met warm water en een neutraal schoonmaakmiddel, spoel ze vervolgens af en droog ze grondig af.

Gebruik voor het reinigen van deze oppervlakken nooit reinigingsmiddelen die schurende of bijtende stoffen bevatten, gewone glaswol, staalborstels, schrapers of

- Reinig de condensorribben van de koelunit ("A") minstens eenmaal per zes maanden met een borstel of stofzuiger;
- Vermijd het gebruik van groot gereedschap om de verdamper en condensor schoon te maken;
- Leeg de ontdooilade onder het apparaat dagelijks.

H.1.4 Perioden van niet-gebruik

Neem bij langdurige inactiviteit de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Haal de stekker uit het stopcontact;
- leeg het apparaat van alle etenswaren in het compartiment en reinig de binnenkant en accessoires;
- laat deuren open om de luchtcirculatie binnen te bevorderen en de vorming van slechte geuren te voorkomen;
- Veeg een doek die nauwelijks gedrenkt is in vaseline-olie krachtig af over alle roestvrijstalen oppervlakken om een beschermende sluier te verspreiden;
- Ventileer het pand regelmatig

BELANGRIJK

Schakel de machine uit voordat u onderhoud uitvoert.

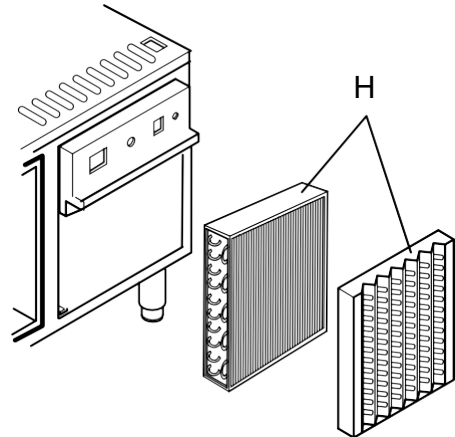
Controleer na afloop van de onderhoudswerkzaamheden of de machine veilig kan werken en vooral of de veiligheids- en veiligheidsvoorzieningen perfect werken.

H.1.5 Binnen (elke 6 maanden)

BELANGRIJK

Werkzaamheden die uitsluitend aan gespecialiseerd personeel worden toevertrouwd.

- Controleer de staat van de interne onderdelen.
- Verwijder eventuele vuilafzettingen in het apparaat.
- Onderzoek en reinig het afvoersysteem.



**BELANGRIJK**

Onder bijzondere omgevingsomstandigheden (bijv. intensief gebruik van het apparaat, brakke omgeving, enz.) is het raadzaam om de bovengenoemde reinigingsfrequentie te verhogen.

H.2 Uitzonderlijke reparatie en onderhoud**NOTITIE!**

Uitzonderlijke reparaties en onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerd gespecialiseerd personeel, dat een servicehandleiding kan aanvragen bij de fabrikant.

H.3 Onderhoudsintervallen

Alle items die onderhoud nodig hebben, zijn toegankelijk vanaf de voor- of achterkant van het apparaat.

Inspectie- en onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de werkelijke bedrijfsomstandigheden van het apparaat en de omgevingsomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom is het niet mogelijk om zeer nauwkeurige intervallen te definiëren.

Het wordt in ieder geval aanbevolen om grondig en regelmatig onderhoud aan de machine uit te voeren om eventuele onderbrekingen van de service tot een minimum te beperken.

Het onderhoud, de controle en de revisie van de machine mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gespecialiseerde technicus of door de dienst na verkoop, die beschikt over alle passende persoonlijke beschermingsmiddelen (veiligheidsschoenen en -handschoenen), gereedschap en hulpmiddelen;

Elke ingreep aan elektrische apparatuur mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of door de klantenservice;

Om een constante efficiëntie van de machine te garanderen, is het raadzaam om controles uit te voeren volgens de frequentie die in de volgende tabel wordt aangegeven:

Onderhoud, controles, controles en reiniging	Frequentie	Verantwoordelijkheid
Gewone schoonmaak • Algemene reiniging van de machine en de omgeving.	Elke dag	Bediener
Mechanische bescherming • Controleer de staat van instandhouding, controleer op vervormingen, losraken of wijzigingen.	Elke maand	Dienst
• Beheersen Controleer het mechanische onderdeel om er zeker van te zijn dat er geen breuken of vervormingen zijn en of de schroeven zijn vastgedraaid; Controleer de leesbaarheid en de staat van bewaring van de opschriften, stickers en pictogrammen en herstel ze indien nodig.	Jaarlijks	Dienst
Structuur van de machine • Draai de hoofdbouten (schroeven, bevestigingssysteem, enz.) van het apparaat vast.	Jaarlijks	Dienst
• Veiligheidssignalering Controleer de leesbaarheid en de staat van instandhouding van de veiligheidssignalering.	Jaarlijks	Dienst
• Elektrische schakelkast Controleer de staat van de elektrische componenten die in de elektrische schakelkast zijn geïnstalleerd. Controleer de bedrading tussen de schakelkast en de machinecomponenten.	Jaarlijks	Dienst
• Elektrische aansluitkabel en stopcontact Controleer de toestand van de aansluitkabel (vervang deze indien nodig) en het stopcontact.	Jaarlijks	Dienst
• Uitzonderlijk onderhoud van het apparaat Controleer alle gaselementen (indien van toepassing).	Jaarlijks	Dienst
Algemene service van het apparaat • Controleer alle componenten, elektrische apparatuur, sporen van corrosie, leidingen, enz.	Elke 10 jaar ¹	Dienst

1. Het apparaat is ontworpen en geproduceerd voor een periode van ongeveer 10 jaar. Zodra deze periode is verstreken (vanaf het moment dat het apparaat in gebruik is genomen), moet het worden onderworpen aan een algemene revisie. Hieronder volgen enkele voorbeelden van uit te voeren controles.

Controlelijst:

- Controleer op geoxideerde elektrische onderdelen of componenten; Vervang ze indien nodig en herstel de beginvoorwaarden.
- Controleer de structuur, vooral de lasverbindingen.
- Controleer en vervang bouten en/of schroeven, en controleer ook op losse onderdelen.
- Controleer de elektrische en elektronische installatie.
- Controleer de werking van de veiligheidsinrichtingen.
- Controleer de algemene staat van de beschermers en schermen.

Demontage

- Alle sloopwerkzaamheden moeten worden uitgevoerd wanneer de machine is gestopt, koud is en is losgekoppeld van de

stroomvoorziening.

- Interventies aan elektrische apparatuur, spanningsloos, zijn uitsluitend voorbehouden aan een gekwalificeerde elektricien.
- Om deze handelingen uit te voeren, is het verplicht om het volgende te hebben: werpakken, veiligheidsschoenen en handschoenen.
- Tijdens deze demontage- en behandelingswerkzaamheden van de afzonderlijke onderdelen moet de minimale hoogte vanaf de grond worden aangehouden.

I AFVOER VAN DE MACHINE



WAARSCHUWING

Om te zien

**"WAARSCHUWING
en
veiligheidsinstructies"**

I.1 Opslag van afval

Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur van het apparaat op de juiste manier weg.

Afhankelijk van het model moeten de deuren worden gedemonteerd voordat het apparaat wordt weggegooid.

Tijdelijke opslag van SPECIAAL afval is toegestaan voor verwijdering door verwerking en/of definitieve verwijdering. De milieubeschermingsvoorschriften die in het land van de gebruiker van kracht zijn, moeten worden nageleefd.

I.2 Procedure voor macro-demontage van het apparaat

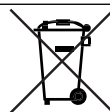
Voordat u het apparaat weggooit, wordt aanbevolen om de fysieke toestand zorgvuldig te controleren en te controleren op structurele delen van de constructie die tijdens de sloopfase tekenen van verzakking of breuk vertonen.

De onderdelen waaruit het apparaat bestaat, moeten op een gedifferentieerde manier worden afgevoerd, rekening houdend met hun aard (bijv. metalen, oliën, vetten, kunststoffen, rubber, enz.).

De verschillende landen van bestemming hebben hun eigen wetgeving; Daarom moeten de bepalingen die zijn opgelegd door de wetten en instanties van de landen waar de sloop plaatsvindt, worden gerespecteerd.

Als algemene regel geldt dat de koelkast moet worden overgedragen aan gespecialiseerde inzamel-/sloopcentra.

Demonteer het apparaat, groepeer de verschillende elementen op basis van hun chemische aard en onthoud dat er smeerolie en koelmiddel in de compressor zitten, die kunnen worden teruggewonnen en hergebruikt, en dat de koelkastelementen speciaal afval zijn dat vergelijkbaar is met stedelijk afval.



Het symbool op het product geeft aan dat het niet als huishoudelijk afval mag worden beschouwd, maar op de juiste manier moet worden weggegooid om schadelijke effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit apparaat contact op met de plaatselijke agent of dealer van het apparaat, de serviceafdeling of de plaatselijke organisatie die verantwoordelijk is voor de afvoer van de apparaten.
afval.



NOTITIE!

Op het moment van de sloop van het apparaat moeten de markeringen, deze handleiding en andere documenten met betrekking tot het apparaat worden vernietigd.

J DOCUMENTEN VOEGEN

- Test- en inspectiebladbindmiddel.
- Elektrisch schema.
- Installatie schema.
- Verklaring van overeenstemming